

Zeitschrift: Physiotherapie = Fisioterapia
Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
Band: 32 (1996)
Heft: 2

Vorwort: Wunschlos Glücklich?
Autor: Wüest, Othmar

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

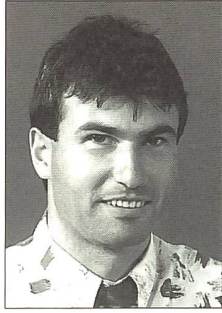
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



EDITORIAL

Wunschlos glücklich?

Haben Sie Wünsche (Vorsätze) für 1996? Schon längst aufgegeben? Ärgern Sie sich nicht, wenn Sie viele unerfüllte Wünsche haben – freuen Sie sich! Ein Wunschlos glückliches Leben würde ja Stillstand bedeuten, und Stillstand ist bekanntlich immer Rückschritt. Die unerfüllten Wünsche können ungeahnte Lebenskräfte freimachen und Horizonte eröffnen. Es ist also lebenswichtig, dass wir für uns selbst immer wieder neue Wünsche entdecken (gemeint ist dabei nicht das Streben nach materiellem Reichtum). Leider gibt es heutzutage auch in unserem Lande Menschen, die keine grossen persönlichen Wünsche mehr haben können. Wer tief im Lebensumpf steckt, hat keine Visionen mehr. Die Not der anderen wird heute (mit genügend Distanz) per Knopfdruck in die warme Stube «transportiert»; Angstdenken breitet sich in der heutigen Zeit viel leichter aus – besonders in den Köpfen derer, die gar nicht in Not sind und in Selbstgefälligkeit nur an ihr eigenes Wohlergehen denken.

1995 war von der UNO zum Jahr der Solidarität proklamiert worden. Hoffentlich haben viele Menschen echte Zeichen gesetzt, die auch das Jahr überdauern werden. Auch Sie als Mitglied des SPV haben Zeichen der Solidarität mitgetragen. So hat der Verband namentlich ein Physiotherapie-Projekt in der Dritten Welt, das Kinderhilfswerk «Terre des hommes» und das Therapie-Projekt für gefolterte Flüchtlinge des Schweizerischen Roten Kreuzes materiell unterstützt.

Wir alle haben unterschiedliche Wünsche und Forderungen an die Gemeinschaft. Ein erwartungsreiches Jahr wartet auf uns – nehmen Sie mit uns zusammen die Herausforderung an – in der Hoffnung, dass es ein gutes werde.

Othmar Wüest
Geschäftsführer SPV

EDITORIAL

Parfaitement heureux?

Avez-vous formulé des souhaits pour 1996 (ou pris de bonnes résolutions)? Et déjà tout abandonné? Ne soyez pas fâché si beaucoup de ces souhaits ne se réalisent pas – réjouissez-vous! Une vie parfaitement heureuse signifierait stagnation et qui dit stagnation veut toujours dire recul. Les souhaits restés lettre morte peuvent en effet libérer des forces insoupçonnées jusque-là et ouvrir de nouveaux horizons. Il est donc vital de se découvrir régulièrement de nouveaux souhaits (en excluant bien sûr la recherche de la richesse matérielle). Malheureusement notre pays compte aussi aujourd'hui des hommes devenus incapables d'exprimer de grands souhaits. Celui qui s'enfonce dans le bourbier de la vie n'a plus de vision. La détresse des autres est maintenant «transportée» (en gardant une distance suffisante) par simple pression du bouton dans nos salons douillets; la pensée angoissée se répand de nos jours beaucoup plus facilement – surtout dans la tête de ceux qui ne connaissent pas du tout la détresse et qui ne songent dans leur fatuité qu'à leur propre bien-être.

L'ONU avait proclamé 1995 Année de la Solidarité. Il est à espérer que nombreux sont les hommes à avoir posé de vrais jalons qui dépasseront le cadre de cette année-là. En tant que membre de la FSP vous avez vous aussi témoigné de votre solidarité. C'est ainsi que la Fédération a soutenu matériellement un projet de physiothérapie dans le Tiers monde, l'œuvre d'aide à l'enfance «Terre des Hommes», et le projet de thérapie pour les réfugiés torturés de la Croix-Rouge Suisse.

Nous avons tous des souhaits et revendications à l'adresse de la communauté. Une année pleine d'expectatives nous attend – acceptez avec nous tous le défi dans l'espoir que nous marcherons dans la bonne direction.

Othmar Wüest
Secrétaire général FSP

EDITORIALE

Perfettamente felici?

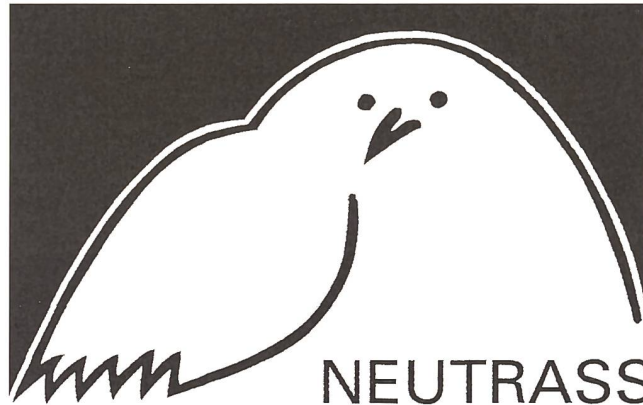
Avete formulato i vostri desideri (propositi) per il 1996? Avete smesso da tempo di farlo? Non vi arrabbiate se avete molti desideri inadempiti – rallegratevi!

Una vita perfettamente felice e senza desideri significa stasi e come tutti sanno la stasi è sempre un regresso. I desideri inadempiti possono liberare forze vitali insospettite e aprire orizzonti. E' quindi d'importanza vitale scoprire di avere sempre desideri nuovi (non intendo con questo aspirare alla ricchezza materiale). Purtroppo oggi anche nel nostro paese ci sono persone che non possono più avere grandi desideri per sé stessi. Chi si trova nel fango non ha più visioni. Oggi la miseria degli altri ci viene «trasportata» nel tepore del salotto – basta premere un bottone; oggi giorno la paura si diffonde molto più facilmente di una volta – in particolare nelle teste di coloro che non si trovano nella miseria e che, autocompiaciuti, pensano soltanto al loro benessere.

Il 1995 è stato proclamato dall'ONU l'anno della solidarietà. Spero che molte persone si siano mostrate solidali e che continueranno a esserlo. Anche voi, quali membri della FSF, avete contribuito a questa solidarietà. La nostra Federazione ha contribuito materialmente a un progetto di fisioterapia nel Terzo Mondo, a «Terre des hommes» e al progetto di terapia per rifugiati torturati della Croce Rossa Svizzera.

Noi tutti abbiamo diversi desideri e richieste da formulare alla comunità. Ci aspetta un anno pieno di speranza – accettate con noi la sfida – nella speranza che sarà un anno buono.

Othmar Wüest
Dirigente della sede FSF



NEUTRASS
VERSICHERUNGS-PARTNER AG

Führung des SPV-Versicherungssekretariats

- Erstellung, Ausbau, Beratung und Betreuung des SPV-Versicherungskonzeptes – eine kostenlose Dienstleistung für SPV-Mitglieder
- Ausführung von neutralen und unabhängigen Versicherungsanalysen in allen Versicherungsbereichen
- Erstellung von Prämien-/Leistungsvergleichen
- Durchsetzung von Leistungsansprüchen
- Verwaltung von Portefeuilles und Rahmenverträgen

– Ihre direkte Telefonnummer: **042 - 65 80 50**

Gestion du bureau des assurances FSP

- Constitution, développement, assistance et conseils concernant le concept d'assurance FSP, des prestations gratuites pour les membres de la FSP
- Réalisation d'analyses neutres et indépendantes dans tous les domaines d'assurance
- Etablissement de comparaisons primes/prestations
- Surveillance de l'exécution des droits aux prestations
- Gestion de portefeuilles et de contrats-cadre

– Bureau régional pour la Suisse romande: **022 - 367 13 74**

Das Versicherungskonzept SPV – die Lösung für Physiotherapeuten

Mit dem Versicherungskonzept, das der SPV zusammen mit der Schweizerischen Mobiliar Versicherungsgesellschaft, der Rentenanstalt/Swiss Life und der Krankenkasse Sanitas realisiert hat, wird die Zielsetzung verfolgt, den Mitgliedern des SPV und ihrer Angehörigen eine umfassende Dienstleistung rund um das Thema "Versicherung" anzubieten. Von A bis Z.

Als Partner des SPV sind wir laufend bestrebt, das Konzept zu ergänzen und weiter auszubauen.

Die Partner des Schweizerischen Physiotherapeuten-Verbandes


Schweizerische Mobiliar
Versicherungsgesellschaft

Ihre Kontaktnummer: 042 - 65 80 50

Rentenanstalt 

Swiss Life 


s a n i t a s